

# Vier Sprachen – vielleicht werden es noch mehr

VON JUDITH KUNDE

ST. FLORIAN AM INN. Am 26. September ist europäischer Tag der Sprachen. Der Aktionstag soll zur Wertschätzung aller Sprachen und Kulturen beitragen und Mehrsprachigkeit fördern. Enrique Lopez spricht vier Sprachen: Spanisch, Englisch, Japanisch und Deutsch. Der gebürtige Peruaner lebte mit seiner Familie jahrelang in Japan. „Spanisch und Englisch spreche ich fließend, Spanisch mit der Familie und Englisch als Business-Sprache“, so der 27-Jährige, der bei EVG im Bereich Datenanalyse und -modelle arbeitet. „Manch-

**„So schnell wie möglich mit echten Leuten reden. Nicht warten, bis man wie im Lehrbuch spricht – der Zeitpunkt kommt nie.“**

ENRIQUE LOPEZ

mal wird es auch ein Mix aus beidem – dafür gibt es sogar ein eigenes Wort: Spanglish.“ Sein Japanisch reicht für den Alltag aus, perfekt sei es jedoch nicht. Und Deutsch lernt Enrique, seit er zum Studieren an die Fachhochschule in **Krems** an der Donau nach Österreich gekommen ist. „Mein Deutsch ist noch ausbaufähig. Es ist die erste Sprache, bei der ich mich wirklich anstrengen muss beim Lernen“, gibt er zu.

Im Umgang mit Menschen, die ihre Sprache erst lernen, seien die Länder recht unterschiedlich: „Die Japaner gehen bei Ausländern davon aus, dass man ihre Sprache nicht kann und sprechen Englisch. Die Österreicher sprechen einen zunächst auf Deutsch an. Wenn man sich nicht verständigen kann, wird zu Englisch gewechselt“, berichtet Lopez.

## Witzige Situationen

Seine Mehrsprachigkeit ist nicht nur praktisch, sondern bescherte ihm im Alltag schon einige skurrile oder witzige Situationen: „Es kommt immer wieder vor, dass man Gesprächsfetzen von Menschen in der Umgebung aufschnappt. Die rechnen natürlich nicht damit, dass man sie versteht. Manchmal ist mir schon ein Lacher ausgekommen, weil jemand etwas Lustiges gesagt hat. Das ist dann oft der Beginn eines Gesprächs mit Fremden.“ Enriques Tipp an alle, die eine neue Sprache lernen wollen: „So schnell wie möglich mit echten Leuten reden, nicht nur im Sprachkurs. Nicht warten, bis man wie im Lehrbuch spricht – der Zeitpunkt kommt nie.“ Und in welcher Sprache träumt er? „Tatsächlich in allen. Manchmal sogar in Deutsch, da spreche ich perfekt – daran merke ich leider, dass es nur ein Traum war.“



**Enrique Lopez spricht Spanisch, Englisch, Japanisch & Deutsch. Er könnte sich vorstellen, weitere Sprachen zu lernen.**

Foto: Mein Bezirk / Kunde